

Art des Fahrzeuges  
**Landw. Traktor**

Fabrikmarke  
**RENAULT**

Typ  
**88 / R 7261**

Typenschein-Nummer  
CH **4676 01**

ERKENNUNGSMERKMALE **"88" beidseitig auf Motorhaube**

**"7261" vor Fahrgestell-Nr.**

**"R 7261" auf Hersteller-Plakette, rechts hinter Auspuffsammelrohr auf Torpedo**

Fahrgestellnummer eingeschlagen **rechts, vorn oben auf Längsträger + auf Hersteller-Plakette**

Motorkennzeichen eingeschlagen **"598" links Mitte Block, angenietete Plakette**

Hersteller **RENAULT Billancourt (F)** Importeur **AECHERLI AG, Reiden**

FAHRGESTELL Anz. Achsen **2** Anz. Räder **4** Antrieb **a. Hinterräder**

MOTOR Bauart **Reihe** Takte **4**

Lenkung **Mitte** Lenkhilfe

Marke **RENAULT** Treibstoff **Diesel**

Betriebsbremse **mech., Scheiben, a. Vorgelegewelle, 2 Pedale m.**

Typ **598**

Hilfsbremse **idem, Hebel** Verriegelung

Lage **vorn** Anz. Zyl. **4**

Stellbremse **mit Segment** Anhängerbr.

Bohrung **93** Hub **100**

Getriebeart **mechanisch** Anz. Gänge **3x4=12 \*\***

Hubraum **2717** cm<sup>3</sup> Steuer-PS **13,84**

Diff. Sperre **vorhand.** Zughaken **V + H** Höchstgeschwind. **19,6 \*** km/h

Leist.-PS **51** (DIN) bei **2500** U/min

KAROSSERIEFORM Anz. Türen

Kühlung **Wasser**

**(a. Wunsch mit Sitz a. linkem Kotflüg.)** Schiebedach

Lärm **81** dB (B) bei **2500** U/min

Anz. Plätze: TOTAL **1**; vorn; Mitte; hinten; Stehplätze

Lärmdämpfung **1 Topf 8559687**

ABMESSUNGEN Spurweite V **1200-1900** H **1300-1900**

GEWICHTE Vorn Mitte Hinten TOTAL

Spurkreis L **7,84** R **7,83**

Leergewicht **778** **1214** **1992**

Achsabstand **2000** / ( / )

Nutzlast **(ohne Zusatzgewichte)**

Aussenabmessungen Innenabmessungen

Gesamtgewicht **1992**

Länge **3310** (ohne Zusatzgew. vorn und

Fabrik-Garantie

Breite **1660-2260** [3. Punkt Aufhängung)

Reifen-Dimens. **6,50-16 6 PR 12-28 8 PR +)**

Höhe **1590**

Tragkraft p. Achse **1300 (2,5) 2480 (1,2)**

Ueberhang V **650**

Fabrikgar. max. Gesamtzuggewicht Anhängelast kg

H **650**

S

## AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/ DUCELLIER A 1282 Lichtlupe \_\_\_\_\_  
 Abblendlicht 2/ Duplo, asymm. Standlicht 2/ §)  
 Markierlicht \_\_\_\_\_ Nebellampen \_\_\_\_\_  
 Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-T.) Lautstärke 75 (dB) B  
 Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_  
 Schlusslicht 2/ HELLA K 23318 Rückstrahler 2/ §)  
 Stoplicht 2/ komb.m.Blinker Rückfahrlampen \_\_\_\_\_  
 Kontroll-Nr. -Bel. §) Schildform Hochformat/Langformat \_\_\_\_\_  
 Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw. -Messer km/h  
 Richtungsblinker 4/ mit Kontrollampe  
 Vorn weiss §) seitl. \_\_\_\_\_ hinten orange  
 Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
 Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_

## ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Landw. Traktor  
 Marke & Typ RENAULT 88/R 7261  
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Typenschein-Nummer CH 4676 01  
 Karosserieform (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Farbe \_\_\_\_\_ (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Plätze : Total 1 (Vorn) \_\_\_\_\_  
 Leergewicht 1t. Waagsch. Treibstoff Diesel  
 PS 13,84  
 Nutzlast \_\_\_\_\_ Hubraum 2717  
 Gesamtgew. \_\_\_\_\_ Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

**BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN:** Fahrgestell-Nr des gepr. Fz. : R 7261 - 6102106

- + ) Bei anderer Bereifung, Höchstgeschwindigkeit kontrollieren  
 §) Vom Importeur abgeändert :  
 - Blinker vorn mit Standlichter komb. (weiss 20 cm<sup>2</sup>) ; Höhe technisch bedingt  
 - Rückstrahler müssen innerhalb der vorgeschriebenen Höhe angebracht sein  
 - Nummernschildtafel mit Beleuchtung muss entfernt werden.  
 \*) Höchstgeschwindigkeit : 19,6 km/h bei 2500 U/m am Motor bzw. 620 U/m an der Zapfwelle  
Plombierung : Vollgasbegrenzungsschraube und Reglergehäuse gesichert und plombiert  
 \*\*) 4. Gang der dritten Getriebestufe vom Werk gesperrt und 2 Schrauben auf Getriebedeckel plombiert.

Ersetzt TS CH 4676 01 vom 1.7.1968  
Wegfall Eintrag im Fz.-Ausweis

Ort und Datum der Prüfung

REIDEN, 1.7.1968(13.3.1969)

Die Prüfungskommission